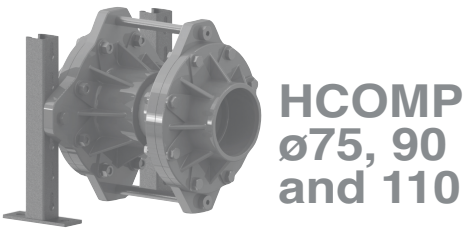


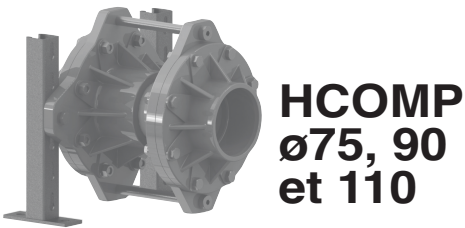
C-PVC expansion compensator

Specifically designed for the SYSTEM'O® range



Compensateur de dilatation PVCC

Pièce spécifiquement conçue pour la gamme SYSTEM'O®

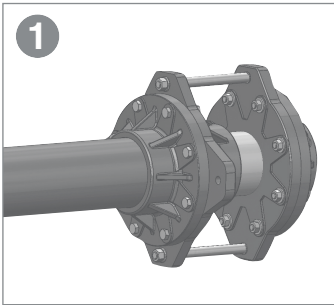


INSTALLATION MANUAL

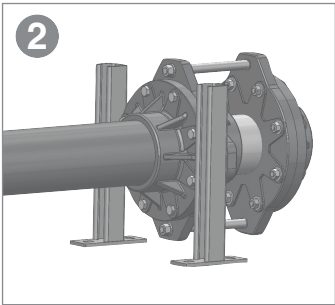
document de travail version non finalisée

NOTICE DE POSE

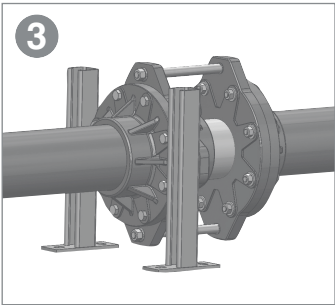
New networks



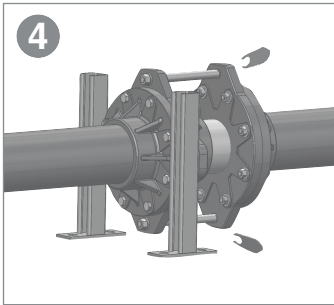
Join the fixed stub socket of the HCOMP to the fixed pipe end.



Build two rigid anchoring points using adequate wall plate supports. Use M12 screws to anchor the HCOMP.

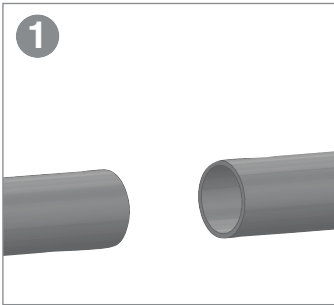


Join the moving stub socket of the HCOMP to the piping section to be compensated (max. 12 linear meters for DeltaT 60°C).

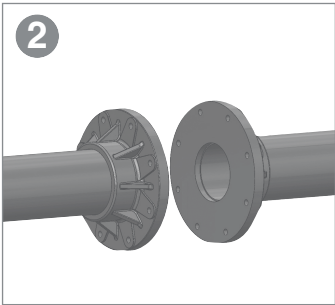


Unlock the HCOMP by removing its locking clips. Insulation must be installed in compliance with the applicable regulations. Do not attach the insulation to the moving part as it could impede its movement.

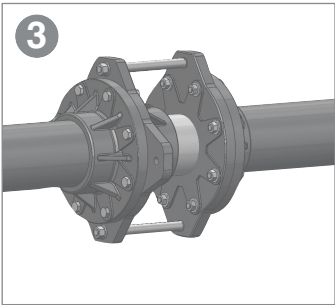
Existing networks



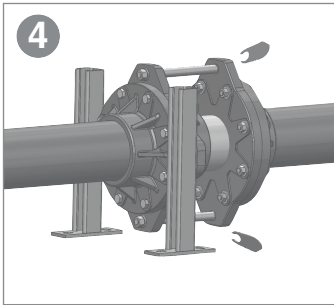
Cut the pipe so as to obtain a free space of 200 mm.



Remove both stub sockets and join them to the pipe ends, making sure that the holes are perfectly aligned, facing each other (use alignment marks on stub sockets).



Screw the body of the HCOMP to its stub sockets using the rods, nuts and bolts supplied. (torque to be confirmed)



Build two rigid anchoring points using adequate wall plate supports. Use M12 screws to anchor the HCOMP, and unlock it by removing its locking clips.

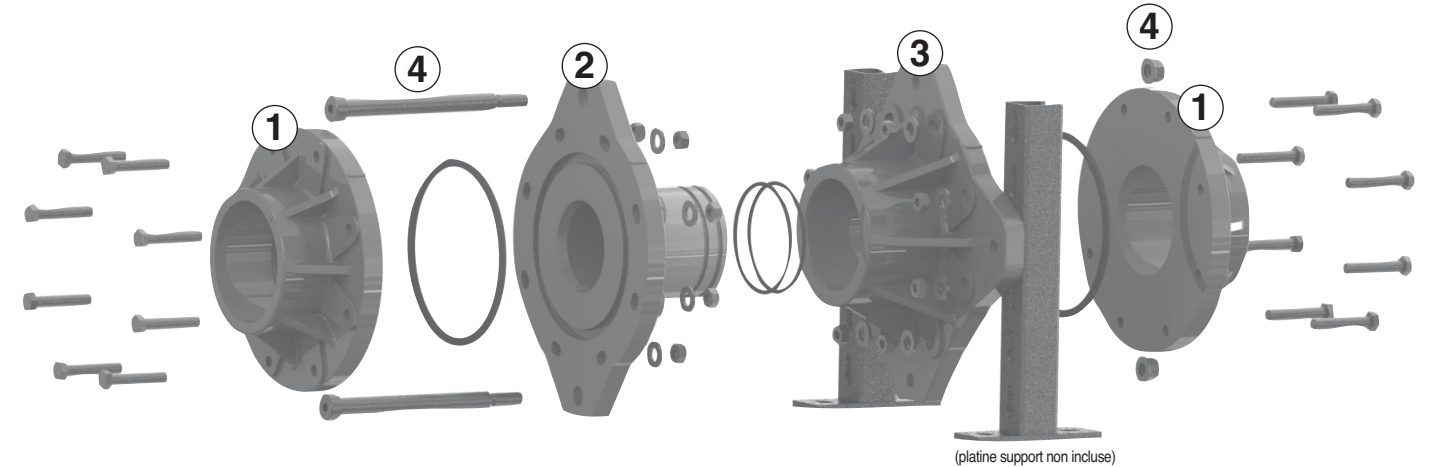
DESCRIPTION

• Le compensateur de dilatation HCOMP est conçu pour être uniquement utilisé sur les réseaux d'eaux chaudes et froides sanitaires réalisés en SYSTEM'O®. Il est composé d'un assemblage de pièces fixes et d'une pièce mobile qui assure la compensation de dilatation du réseau sur une course de 52,5 mm (3 longueurs de tube de 4 m pour un ΔT 60°C).

Son montage peut être **vertical ou horizontal** et ne nécessite pas de sens de pose particulier par rapport au flux. Les compensateurs ne devront pas être positionnés face à face sans point fixe intermédiaire.

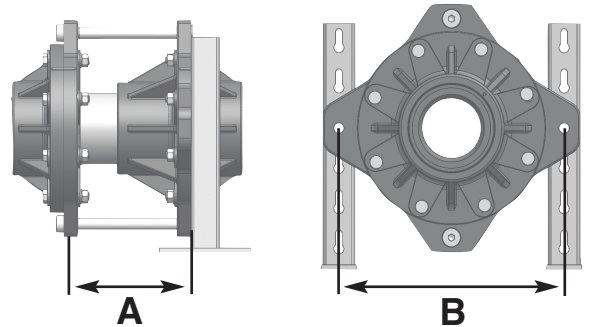
Une attention particulière sera portée sur la **rigidité des points fixes et sur l'alignement / entraxe des colliers**.

Les compensateurs de dilatation sont des éléments qui doivent être classés dans la catégorie des pièces d'usure. A ce titre, ils doivent être contrôlés à intervalles réguliers (voir DTU 60.1). Ils doivent être **visitables, démontables et remplaçables**.

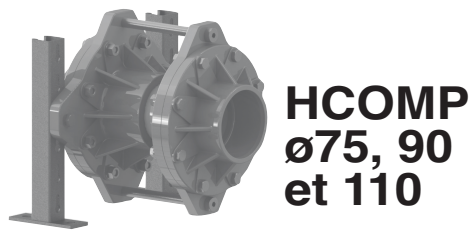


Ø du tube	Référence	Distance entre l'extrémité du tube et le point fixe A (mm)	Entraxe entre les 2 vis de fixation B (mm)
75	HCOMP75	189	252
90	HCOMP90	189	252
110	HCOMP110	191	287

- 1 Collet 2 Piston 3 Corps
4 Axes de guidage et écrous (x2)

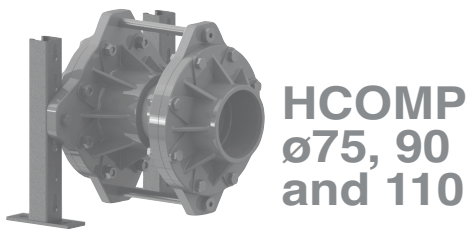


Compensateur de dilatation C-PVC



Pièce spécifiquement conçue pour la gamme SYSTEM'O®

C-PVC expansion compensator



Specifically designed for the SYSTEM'O® range

NOTICE DE POSE document de travail version non finalisée

Réseau neuf

1

Coller le compensateur de dilatation sur le tube fixe.

2

Réaliser deux points fixes rigides. Fixer le compensateur sur les ancrages via des vis M12.

3

Coller la longueur de tube à dilater. Longueur maximum de 12 m linéaires pour un ΔT 60°C.

4

Déverrouiller le compensateur en retirant les clips de blocage. La pose de calorifuge doit se faire conformément à la NF DTU 45.2 P1-1. Ne pas coller le calorifuge sur la pièce mobile sous risque d'entraver son déplacement.

Rénovation ou modification

1

Coupe du tube en respectant un entraxe de 200 mm.

2

Démonter les collets du compensateur de dilatation et les coller en prenant soin d'aligner leurs repères.

3

Présenter le compensateur et visser l'ensemble des boulons.
couple de serrage à définir

4

Réaliser deux points fixes rigides. Et déverrouiller le compensateur en retirant les clips de blocage.

INSTALLATION MANUAL

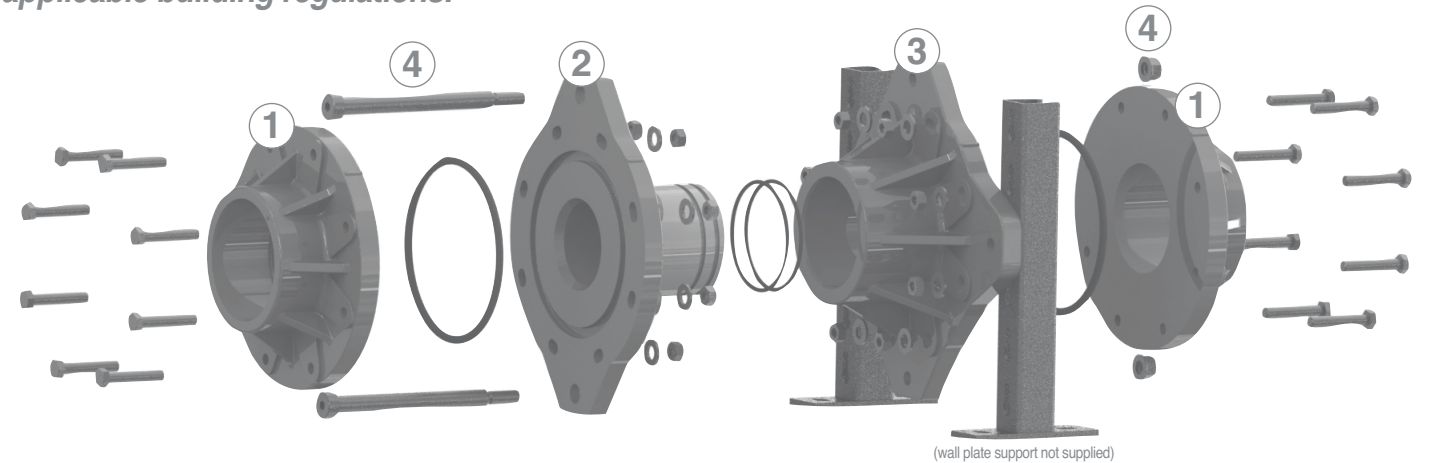
DESCRIPTION

• *The HCOMP expansion compensator was designed for exclusive use on the domestic hot and cold water systems installed in SYSTEM'O®. It consists of an assembly of fixed parts, and a moving part that will compensate up to 52.5 mm expansion on the network (i.e. piping sections corresponding to 3 pipe lengths of 4 m for ΔT 60°C).*

*It can be indifferently fitted **vertically or horizontally**, and does not need to follow any specific flow direction. However, **compensators installed on one same network section must either respect the same expansion direction**, or they must have an anchor point installed between them if they are installed "face to face" to absorb two different expansion directions.*

Special attention must be paid to the rigidity of the anchor points and to the alignment of the brackets.

*Expansion compensators must be considered as parts subject to wear. As such, they must be checked at regular intervals and it must be possible **to access, dismantle and replace them, in accordance with the applicable building regulations.***



Pipe Ø	Reference	Distance between end of pipe and anchor A (mm)	Distance between the centres of the two inserts B (mm)
75	HCOMP75	189	252
90	HCOMP90	189	252
110	HCOMP110	191	287

- 1 Stub socket 2 Piston 3 Body
4 Guiding tool & nut (x2)

